

KLEINES WÖRTERBUCH FÜR MITARBEITENDE IN LAGER UND LOGISTIK



DEUTSCH	ENGLISCH	UKRAINISCH	RUSSISCH	TÜRKISCH
WILLKOMMEN	WELCOME	ЛАСКАВО ПРОСИМО	ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ	HOŞ GELDİNİZ
das Lager die Logistik	warehouse logistics	склад логістика	склад логистика	depo lojistik
ORTE/PERSONEN	PLACES/PEOPLE	МІСЦЯ/ЛЮДИ	МЕСТА/ЛЮДИ	LOKASYONLAR/KİŞİLER
der Lagermeister/ die Lagermeisterin der Betriebsleiter/ die Betriebsleiterin der Lagerist/die Lageristin das Lager die Lagerhalle die Halle die Spedition	warehouse supervisor operations manager warehouse clerk warehouse storage depot depot freight forwarder, shipping company	комірник/комірниця керівник підприємства працівник/працівниця складу склад складське приміщення приміщення транспортно-експедиторська компанія	заведующий складом руководитель предприятия работник склада склад складское помещение помещение транспортно-экспедиторская компания	depo şefi işletme yöneticisi depo çalışanı depo depo alanı alan nakliye şirketi
der Umkleiraum der Personalraum der Arbeitsplatz der Arbeitsbeginn das Arbeitsende die Pause der Spind das Regal das Palettenregal der Gang die Fahrwege die Fußgängerweg die Laderampe die Verladestation die Stelle die Wand das Hochlager das Regallager das Bodenlager das Karusselllager die Lagerzone das Reservelager das Picklager das Durchlaufregallager das Hochregallager das Sicherheitslager das Verteilungslager das Kühlager das Pufferlager das Tiefkühlager das Kleinteilelager der Lagerplatz die Lagerkoordinate AKL = Automatisches Kommissionierlager der Lagerbereich die Nachtschicht die Spätschicht die Frühschicht der Schichtplan der Sammelplatz Mann zur Ware Ware zum Mann der Warenausgang die Warenannahme	locker room staff room workplace start of work end of work break locker shelf pallet rack aisle paths pedestrian walkway loading ramp loading station space wall high-bay storage shelf storage ground storage carousel storage storage zone reserve storage picking storage flow rack warehouse high-bay warehouse secure storage distribution warehouse cold storage buffer storage frozen storage small parts storage storage space storage coordinate AKL = automated consignment warehouse storage area night shift late shift early shift shift schedule collection point man to goods goods to man outgoing goods incoming goods	кімната для переодягання кімната для персоналу робоче місце початок роботи закінчення роботи перерва шафа стелаж стелаж для піддонів прохід технологічні проїзди пішоходна дорожка вантажна рампа вантажна станція місце стіна висотний склад стелажний склад склад підлогового зберігання карусельний склад складська зона резервний склад склад комплектування склад з прохідними стелажими склад з високими стелажими надійний склад розподільний склад холодильний склад запасний склад морозильний склад склад комплектуючих місце зберігання місцезнаходження сладу AKL = склад автоматичного комплектування зона зберігання нічна зміна вечірня зміна ранкова зміна графік змін місце збору принцип "людина до товару" принцип "товар до людини" відпуск товару прийм товару	комната для переодевания комната для персонала рабочее место начало работы конец работы перерыв шкафчик стеллаж стеллаж для паллетов проход технологические проезды пешеходный путь погрузочная платформа погрузочная станция место стена высотный склад стеллажный склад склад напольного хранения карусельный склад складская зона резервный склад склад комплектования склад с проходными стеллажами высокостеллажный склад безопасный склад распределительный склад холодильный склад запасной склад склад глубокой заморозки склад комплектующих место хранения местонахождение склада AKL = склад автоматического комплектования зона хранения ночная смена поздняя смена ранняя смена график смен место сбора принцип "человек к товару" принцип "товар к человеку" отпуск товаров приемка товаров	soyunma odası personel odası çalışma yeri mesai başlangıcı mesai bitişi mola dolap raf palet rafı koridor sürüş yolu yaya yolu yükleme rampası yükleme istasyonu yer duvar yüksek depo raf depo zemin depo atlıkarınca depolama depo alanı rezerve depo toplama deposu makaralı kayar raf yükseleli depo güvenlikli depo dağıtım deposu soğutma deposu tampon depo derin dondurma deposu küçük parça deposu depo alanı depo koordinatları AKL = Otomatik komisyonlamalı depo depo alanı gece vardiyası akşam vardiyası gündüz vardiyası vardiya planı toplanma yeri kişi ürüne gider ürün kişiye gider mal çıkışı mal giriş
TÄTIGKEITEN	ACTIVITIES	ДІЇ	ДЕЙСТВИЯ	FAALİYETLER
heben automatisiert tragen berechnen anpacken stecken speichern einladen umladen ausladen ausliefern eintreffen andocken lagern nachzählen kommissionieren sequenzieren aufladen verladen kontrollieren den Lagerbestand kontrollieren transportieren der Transport entnehmen überprüfen abgleichen der Abgleich bestellen die Bestellung übertragen eintragen einlagern koordinieren auspacken einpacken beseitigen Müll trennen stapeln umstürzen festzurren etwas besitzen sich bewähren	to lift automated to carry to calculate to tackle to insert to save to load to reload to unload to deliver to arrive to dock to store to count to pick to sequence to load to load to check check inventory to transport transport to remove to check to match matching to order order to transfer to enter to store, to put in storage to coordinate to unpack to pack to remove separate waste to stack to overturn to lash down possess something prove oneself (yourself, himself, herself)	піднімати автоматизований нести обчислювати братися за щось вставляти зберігати завантажувати перезавантажувати розвантажувати доставляти прибувати стикуватися складувати перераховувати комплектувати упорядковувати навантажувати відвантажувати контролювати контролювати складські запаси транспортувати транспорт/транспортування видаляти перевіряти вирівнювати вирівнювання замовляти замовлення переносити вносити складувати координувати розпаковувати запаковувати усувати сортувати сміття укладати у штабелі перекидати прив'язувати володіти чимось зарекомендувати себе	поднимать автоматизированный переносить рассчитывать приняться (за что-либо) вставлять сохранять погружать выгружать доставлять поступать стыковываться хранить пересчитывать комплектовать упорядочивать нагружать отгружать контролировать контролировать складские запасы транспортировать транспорт/транспортировка убирать проверять выравнивать выравнивание заказывать заказ переносить вносить складировать координировать распаковывать запаковывать устранять сортировать мусор штабелировать прокидывать крепить обладать чем-либо зарекомендовать себя	kaldırmak otomatik taşımak hesaplamak tutmak sokmak kaydetmek davet etmek yeniden yüklemek yükü boşaltmak teslim etmek varmak yaşamak depolamak saymak toplamak sıralamak yüklemek yüklemek kontrol etmek depo stoğunun kontrol edilmesi taşımak transport yerinden almak kontrol etmek eşitlemek eşitleme sipariş etmek sipariş aktarmak girmek depolamak koordine etmek ambalajı açmak paketlemek atmak çöpü ayırmak istiflemek devirmek sıkıca bağlamak bir şeye sahip olmak kendini kanıtlamak
unter etwas geraten sich bemühen entleeren entdecken streuen ausrutschen wegkehren kehren abwickeln die Abwicklung ändern die Änderung Annahme von Waren auf Rollen transportieren aufrecht transportieren befördern anheben distribuieren verpacken öffnen/aufreißen kühl aufbewahren nicht werfen nicht in der Nähe von Wärmequellen lagern nicht kanten, sondern rollen Stechkarre hier ansetzen belabeln versenden der Versand vor Nässe schützen scannen drucken wiegen beschriften fakturieren vorsichtig handhaben	be caught under something to try, make an effort to empty to discover to scatter to slip to sweep up to sweep to process, to handle processing/handling to change change acceptance of goods transport on rollers transport upright to carry, to convey to raise, to lift to distribute to pack to open/to tear open put in cold storage do not throw do not store near heat sources do not tilt, but roll hand truck here to label to ship shipping protect from moisture to scan to print to weigh to label to invoice handle with care	потрапити під щось намагатися випорожнювати виявляти розсипати вислизнути вимітати підмітати виконувати виконання змінювати зміна приймання товарів транспортувати на роликах транспортувати вертикально перевозити піднімати розподіляти упаковувати відкривати/розривати зберігати в холодному приміщенні не кидати не зберігати поблизу джерела тепла не кантувати, а котити використовувати ручний візок наклеювати етикетку відправляти відправка захистити від вологи сканувати друкувати зважувати маркувати виставляти рахунок поводитися з обережністю	попасть под что-либо стараться опорожнять обнаруживать рассыпать выскользнуть выметать подметать выполнять выполнение изменять изменение приемка товаров транспортировать на роликах транспортировать вертикально перевозить поднимать распределять упаковывать открывать/разрывать хранить в холоде не бросать не хранить вблизи источников тепла не кантовать, а перекатывать использовать ручную тележку наклеивать этикетку отправлять отправка беречь от влаги сканировать печатать взвешивать маркировать выставлять счет обращаться с осторожностью	bir şeyin altına girmek çabalamak boşaltmak keşfetmek serpmek kaymak süpürmek süpürmek işlem yapmak işlemi tamamlamak değiştirmek değişiklik mal kabulü arabaya taşımak dik taşımak sevk etmek kaldırmak dağıtmak paketlemek açmak/yırtarak açmak soğuk saklamak atmayınız ısı kaynaklarının yakınında depolamayınız eğmeyiniz, yuvarlayınız trolleyi buraya bırakınız etiketlemek göndermek gönderi nemden koruyunuz taratmak yazdırmak tartmak etiketlemek faturalamak dikkatli kullanınız
(ARBEITS-) GEGENSTÄNDE	(WORKING) OBJECTS	(РОБОЧІ) ПРЕДМЕТИ	(РАБОЧИЕ) ПРЕДМЕТЫ	ÇALIŞMA MALZEMELERİ
die Sicherheitsschuhe die Kleidung die Warnweste/ die Sicherheitsweste die Wärmeschutzkleidung die Sicherheitskleidung der Helm der Identifikations-Code der Barcode die Handschuhe das Warenwirtschafts- system der Zugangs-Chip die Ameise die Förderer-technik der LKW die Ware der Hubtisch die Hebebühne das Schubmaststapel- Fahrzeug die Sackkarre/die Stechkarre das Paket das Transportmittel der Griff der Reifen die Zugangsberechtigung der Mitarbeiterausweis die Holzreite die Verpackung der Verpackungsmüll das Füllmaterial das Klebeband der Monitor der Frachtpapier/ das Frachtpapier der Scanner das Benutzerhandbuch RFID = Radio Frequency Identification das Warenlagarsystem der (Label-) Drucker der (Etiketten-) Drucker die Waage das Mängelformular die Stückliste die Ladung die Kartonage der Karton der Restmüll	safety boots clothing safety vest heat protective clothing safety clothing helmet identification code barcode, bar code gloves inventory management system access chip electric pallet truck conveyor systems lorry, truck goods lifting table lifting platform reach truck hand truck, trolley package means of transport handle tyre, tire access authorisation employee ID card wood residue packaging packaging waste filling material duct tape monitor bill of lading/ waybill scanner user guide RFID = Radio Frequency Identification goods storage system (label) printer (label) printer scales list of defects, form of defects parts lists, bills of materials load, consignment cardboard packaging carton, cardboard box residual waste	захисне взуття одяг сигнальний жилет/ захисний жилет термозахисний одяг захисний одяг шолом ідентифікаційний код штрих-код рукавиці система управління товарами чпн доступу електричний візок транспортувальна техніка вантажівка товар підйомний стіл підйомна платформа штабелер ручний візок пакет транспортний засіб ручка шина право доступу довідничий працівника деревні відходи упаковка відходи упаковки наповнювач клеюва стрічка монітор товарно-транспортна накладна/ транспортні документи сканер посібник користувача RFID = радіочастотна ідентифікація принтер (для ярликів) ваги дефектна відомість специфікаційна ведомість відвантаження/вантаж картонна упаковка картонна коробка залишкові відходи	защитная обувь одежда сигнальный жилет/ защитный жилет термозащитная одежда защитная одежда каска идентификационный код штрих-код перчатки система управления товарными запасами чип доступа электрическая тележка конвейерная техника грузовой автомобиль товар подъемный стол подъемная платформа мачтовый штабелер ручная тележка пакет транспортное средство ручка шина право на доступ удовесенные соотрудника древесные отходы упаковка упаковочные отходы наполнитель клеяная лента монитор товарно-транспортная накладная/ транспортная документация сканер руководство пользователя RFID = радиочастотная идентификация принтер (для ярлыков) весы дефектная ведомость погрузочная ведомость погрузка/груз картонная упаковка картонная коробка остаточные отходы	iş güvenliği ayakkabısı kiyafet uyarı yeleği/güvenlik yeleği ısıdan koruyucu kiyafet güvenlik kıyafeti kask tanıma kodu barkod eldiven ürün yönetim sistemi giriş çipi elektrikli taşıma sistemi konveyör sistemi kamyon ürün kaldırma tezgahı kaldırma platformu çatallı istifleyici-araç el arabası paket taşıma yöntemi tutma kolu lastik giriş yetkisi çalışan kimliği ambalaj atığı dolgu malzemesi yapıştırma bandı monitör konşimento/konsinye notu tarayıcı kullanıcı el kitabı RFID = Radio Frequency Identification ürün depo sistemi (etiket) yazıcı (etiket) yazıcı tartı hata formu parça listesi yük karton ambalaj karton genel çöp

DEUTSCH	ENGLISCH	UKRAINISCH	RUSSISCH	TÜRKISCH
WILLKOMMEN	WELCOME	LASKAVO PROSIMO	ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ	HOŞ GELDİNİZ
das Hinweisschild	information sign	вказівна таблиця	указательная табличка	uyarı levhası
das Schild	sign	табличка	табличка	levha
das TV-Gerät	TV	телевізор	телевизор	televizyon
der Flachbildschirm	flat screen	плоский экран	плоский экран	düz ekran
die Sendungsnummer	tracking number, shipping number	номер відстеження	номер отслеживания	taşıma numarası
das Sicherheitsinventarbuch	safety inventory book	книга обліку резервних запасів	инвентарная книга резервных запасов	güvenlik envanter kitabı
der Gabelstapler	fork-lift truck	вилковий автовантажувач	вилочный погрузчик	forklift
der Bagger	excavator	екскаватор	экскаватор	ekskavatör
der Befähigungsnachweis	certificate of competence	свідоцтво про кваліфікацію	удостоверение о квалификации	yeterlilik belgesi
die Kiste	box	ящик	ящик	kutu
die Holzkiste	wooden box, crate	дерев'яний ящик	деревянный ящик	aşşap kutu
das Fass	barrel	бочка	бочка	varil
das Gefahrgut	dangerous goods, hazardous goods	небезпечний вантаж	опасный груз	tehlikeli mal
der Gefahrgutaufkleber	hazardous goods label	наклейка для небезпечних вантажів	наклейка для опасных грузов	tehlikeli mal etiketi
das Gefahrgutklebeband	hazardous goods tape	клеяка стрічка для небезпечних вантажів	клеякая лента для опасных грузов	tehlikeli mal yapışkan bandı
das Gefahrensymbol	hazard symbol	символ небезпеки	символ опасности	tehlike sembolü
die Datenbrille	data glasses, data goggles	розумні окуляри	смарт-очки	veri gözlüğü
die Gefahrgutwanne	hazardous goods tub	піддон для небезпечних вантажів	поддон для опасных грузов	tehlikeli madde küveti
der Behälter	container	контейнер	контейнер	konteyner
das Bindemittel	fastening materials	в'язуча речовина	вяжущее вещество	bağlayıcı malzeme
der Lieferschein	delivery note	накладна	накладная	irsaliye
die Auslieferungsbestätigung	shipping confirmation	підтвердження поставки	подтверждение поставки	teslimat onayı
das Beförderungsmittel	means of transport	транспортний засіб	транспортное средство	taşıma araçları
die Begletpapiere	accompanying documents	супровідні документи	сопроводительная документация	eşlik eden belgeler
der Speditionsauftrag	shipping order	транспортне доручення	экспедиторское поручение	sevkiyat siparişi
der Eilauftrag	rush order, express order	термінове замовлення	срочный заказ	acil sipariş
der Rollbehälter	roll container, roller container	контейнер на роликах	контейнер на роликах	tekerlekli konteyner
die Eilfracht	express freight	терміновий вантаж	срочный груз	ekspres navlun
der Hand-/E-Hubwagen	hand truck/e-lift truck	ручний гідравлічний візок/електроавтовантажувач	ручная гидравлическая тележка/электрический погрузчик	El-/elektrikli transpalet
das Leergut	empties	порожня тара	порожня тара	boşlar
die Packliste	packing list	пакувальний перелік	упаковочный перечень	paket listesi
das Glas	glass	скло	стекло	cam
das Lagerverwaltungs-system	warehouse management system	система управління складом	система управления складом	depo yönetim sistemi
der Feuerlöscher	fire extinguisher	вогнегасник	огнетушитель	yangın söndürücü
die Artikelnummer	item number	артикульний номер	артикульный номер	ürün numarası
der Lagerartikel	stock item	складська позиція	товарная позиция	depo ürünü
die Palette	pallet	палета	поддон	palet
die Boxpalette	box pallet	коробчаста палета	поддон ящичного типа	kutu palet
die Europalette	Euro pallet	европалета	европоддон	euro palet
der Fuhrpark	fleet	автопарк	автопарк	filo
die Versandpapiere	shipping documents	товаросупровідні документи	товаросопроводительные документы	sevkiyat belgeleri
das Führerhaus	driver's cab	кабіна водія	кабина водителя	sürücü kabini
die Empfangsquittung	delivery receipt	квитанція про доставку	квитанция о доставке	teslimat makbuzu
die Kommissionierliste	picking list	відвантажувальна специфікація	комплектующая ведомость	toplama listesi
die Lichtschranke	photoconl, light barrier	фотоелектричний бар'єр	фотобарьер	ışık bariyeri
die Warensendung	consignment	партія товару	партия товара	ürün gönderimi

EIGENSCHAFTEN (DER GEGENSTÄNDE)	PROPERTIES (OF THE OBJECTS)	ВЛАСТИВОСТІ (ПРЕДМЕТІВ)	ХАРАКТЕРИСТИКИ (ПРЕДМЕТОВ)	ÖZELLİKLER (NESNELERİN)
zu groß sein	to be too big	бути занадто великим	быть слишком большим	çok büyük olmak
fest	solid, firm	міцний	крепкий	sıkı
kaputt	broken	зламаний	сломанный	kırık
beschädigt	damaged	пошкоджений	поврежденный	hasarlı
sicher	secure, safe	безпечний	безопасный	güvenli
gründlich	thorough	ретельний	тщательный	iyice
unversehrt	intact	неушкоджений	целый	bozulmamış
entsprechend	corresponding	відповідний	соответствующий	ilgili
akkurat	accurate	точний	точный	isabetli
separat	separate	окремий	отдельный	ayrı
mehrstufig	multi-stage	багаторівневий	многоуровневый	çok kademeli
die Haltbarkeit	durability	срок експлуатації	срок службы	dayanıklılık
offiziell	official	офіційний	официальный	resmi olarak
ätzend	corrosive	їдкий	едкий	aşındırıcı
explosiv	explosive	вибуховий	взрывчатый	patlayıcı
feuergefährlich/entflammbar/entzündlich	flammable	вогнебезпечний/легкозаймистий	огнеопасный/легковоспламеняющийся	yanıcı/tutuşabilir/yanabilir
giftig	toxic	отруйний	ядовитый	zehirli
gesundheitsschädlich	harmful	шкідливий для здоров'я	вредный для здоровья	sağlığa zararlı
harmlos	harmless	нешкідливий	безвредный	zararsız
gefährdet sein	to be at risk	бути в небезпеці	быть под угрозой	risk altında olmak
selten	rare	рідкісний	редкий	nadir
durcheinander	mixed-up	вперемішку	вперемешку	karmaşık
leer	empty	порожній	пустой	boş
pünktlich	on time	пунктуальний	пунктуальный	zamanında
radioaktiv	radioactive	радіоактивний	радиоактивный	radioaktif
verspätet	delayed, late	запізнілий	запоздалый	geç
stapelfähig	stackable	придатний для штабелювання	штабелируемый	istiflenebilir
zerbrechlich	fragile	крихкий	хрупкий	kırılgan

TRANSPORT UND LIEFERUNG	TRANSPORTATION AND DELIVERY	ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ДОСТАВКА	ТРАНСПОРТИРОВКА И ДОСТАВКА	TRANSPORT VE TESLİMAT
die Transportkette	transport chain	транспортний ланцюг	транспортная цепочка	transport zinciri
die Transportschäden	transport damage	транспортні пошкодження	транспортные повреждения	transport hasarı
die Umschlagshäufigkeit	turnover rate	швидкість обороту	скорость оборота	kullanım sıklığı
die Lenkzeiten	driving hours, driving time	час керування транспортним засобом	время управления транспортным средством	sürüş süreleri
die Verladerrampe	loading ramp	завантажувальна рампа	погрузочная рампа	yükleme rampası
die Lieferbereitschaft	readiness for delivery	готовність поставки	готовность к поставке	teslimat için hazır
die Fehlmengen	shortages, missing quantities	нестача	недостающее количество	eksik miktarlar
die Ersatzteile	spare parts, replacement parts	запасні частини	запасные части	yedek parçalar
die Kleinserienfertigung	small batch production	дрібносерійне виробництво	мелкосерийное производство	küçük seri üretim
die Fließfertigung	flow production	потокове виробництво	поточное производство	akıllı üretim
die Ladeeinheit	loading unit	вантажна одиниця	погрузочная единица	yük birimleri
LiFo = Last in First out	LiFo = last in, first out	LiFo = Last in First out	LiFo = Last in First out	LiFo = Last in First out
FiFo = First in First out	FiFo = first in, first out	FiFo = First in First Out	FiFo = First in First Out	FiFo = First in First Out
das Tara-Gewicht	Tare weight	вага тари	вес тары	tara ağırlığı
der Fernverkehr	long-distance traffic, long-haul transport	міжмиські перевезення	междугородные перевозки	uzun mesafeli taşıma
die Disposition	scheduling	розташування	расположение	tasfiye
die Materialwirtschaft	materials management	управління матеріалами	управление материалами	malzeme yönetimi
die Bestellkosten	ordering costs	вартість виконання замовлення	расходы на выполнение заказа	sipariş maliyetleri
die Rückstellungen	reserves	цільові резерви	целевые резервы	karşılıklar
die Durchlaufzeiten	lead times, turnaround times	терміни виконання	сроки выполнения	işleme süresi
die Ladungssicherung	load securing	кріплення вантажу	крепление груза	yükleme emniyeti
der Nachschub	supplies	поповнення	пополнение	tedarik
der Tourenplan	trip plan, route plan	план маршруту	план маршрута	rota planı
die Gefahrenstofftransportverordnung	ordinance on the transport of hazardous substances	постанова про транспортування небезпечних речовин	постановление о перевозке опасных грузов	tehlikeli madde taşıma yönetmeliği
die Lieferzeit	delivery time	час доставки	срок поставки	teslimat süresi
die Lieferflexibilität	delivery flexibility	гнучкість доставки	гибкость поставок	teslimat esnekliği
die Beförderungsbedingungen	conditions of carriage, terms of carriage, terms of transport	умови перевезення	условия транспортировки	taşıma koşulları
frei Haus	free domicile, free delivery	безкоштовна доставка додому	с доставкой на дом	ücretsiz teslimat
FCL = Full Container Load	FCL = Full Container Load	FCL = Full Container Load	FCL = полностью загруженный контейнер	FCL = Full Container Load
LCL = Less than Container Load	LCL = Less than Container Load	LCL = Less than Container Load	LCL = неполный контейнер	LCL = Less than Container Load
Break Bulk/Stückgut	break bulk/general cargo	збірний/змішаний вантаж	груз навалом/смешанный груз	toplu alım/genel kargo
das Güterverkehrsgesetz	freight transport law	закон про транспортування вантажів	закон о грузовых перевозках	yük taşımacılığı kanunu
der Absatzweg	distribution channel, sales channel	канал збуту	канал сбыта	satış kanalı
kombinierter Verkehr	combined transport, intermodal transport	комбіноване перевезення	комбинированная перевозка	kombine taşıma
der Versand	shipping	відправка	отправка	gönderi
die Lieferbeschaffenheit	delivery quality	якість доставки	качество поставки	teslimat kalitesi
pick by light	pick by light	pick by light	комплектация заказа по световым командам	ışıkla seç
pick by voice	pick by voice	pick by voice	комплектация заказа по голосовым командам	sesle seç
die Strecke	route	маршрут	маршрут	rota
die Haftung	liability	гарантія	ответственность	sorumluluk
das Verfallsdatum	expiry date	термін придатності	срок годности	son kullanma tarihi
die Verladereihenfolge	loading sequence	послідовність завантаження	порядок погрузки	yükleme sırası
die Verspätung	delay	запізнення	задержка	gecikme
die Zulassungsbestimmung	permission regulation	положення про допуск	положение о допуске	onay tespiti
das Terminal	terminal	термінал	терминал	terminal
die Gütermengen	quantities of goods	кількість товарів	количество товара	mal miktarı
der Jahresbedarf	annual demand	річна потреба	годовая потребность	yıllık ihtiyaç
der Durchschnittsbestand	average inventory	середній запас	средний запас	ortalama stok
der Behälterbestand	container transport	контейнерні перевезення	контейнерные перевозки	konteyner trafiği
der Höchstgrößenbestand	lot size inventory	запас розміру партії	запасы по размеру партии	lot büyüklüğü stok
die Losgröße	lot size	розмір партії	размер партии	lot büyüklüğü
der Sicherheitsbestand	safety stock	страховий запас	страховой запас	emniyet stoğu
die Kapazitätsauslastung	capacity utilisation	завантаженість потужностей	загрузка мощностей	kapasite kullanımı
unterwegs	on the road	в дорозі	в пути	yolda
per Eisenbahn	by rail	залізницею	по железной дороге	demiryolu ile
per Luftfracht	by air freight	повітряним транспортом	воздушным транспортом	havayolu ile
ab Werk	ex works	франко-завод	франкозавод	fabrikadan toplama
der Zoll	customs	митниця	таможня	gümrük
die Zollbestimmungen	customs regulations	митні правила	таможенное регулирование	gümrük kuralları

SONSTIGES	MISCELLANEOUS	РІЗНЕ	ПРОЧЕЕ	DIĞER
Kanban	Kanban (a scheduling system)	система "Kanban"	система "Kanban"	Kanban
verletzen	to injure	пошкодити	травмировать	yaralamak
runterfallen	to fall down	впасти	падать	düşmek
übereinstimmen	to match	співпадати	совпадать	eşleştirmek
passen	to fit	пасувати	подходить	uygun
der Einsatz	use	використання	использование	kullanım
das Versehen	oversight	недогляд	недосмотр	gözden kaçırmak
der Überblick	overview	огляд	обзор	genel bakış/overview
JIT = Just in Time	JIT = just in time	JIT = Just in Time	JIT = точно в срок	JIT = Just in Time
sich auf jemanden verlassen können	rely on someone	мати змогу покластися на когось	иметь возможность положиться на кого-то	birine güvenmek
etwas abbekommen	to get a piece of (...)	отримати щось	получить что-либо	bir şey almak
der Betriebunsfall	industrial accident	нещасний випадок на виробництві	несчастный случай на производстве	iş kazası
auslaufen	to leak	закінчуватися	закончиться	kaçak
die Flüssigkeit/en	liquid (s)	рідина (-и)	жидкость (-ти)	sıvı/lar
die Lache	puddle	калюжа	лужа	su birikintisi
der Inhalt	content	зміст	содержимое	içerik
der Schaden	damage	збитки	ущерб	hasar
der Sachschaden	material damage, physical damage, property damage	матеріальні збитки	материальный ущерб	maddi zarar
der Abstand	distance	відстань	расстояние	mesafe
das Nettogewicht	gross weight	вага бруто	вес бруто	net ağırlık
unten	below, under, bottom	внизу	внизу	altta
die Überwachungsbestimmungen	monitoring rules	положення про нагляд	положения о надзоре	gözetim kuralları
die Sicherheitsvorschriften	safety rules	залишки безпеки	остатки техники безопасности	güvenlik talimatları
die Effizienz	efficiency	ефективність	эффективность	verimlilik
der Feueralarm	fire alarm	пожежна тривога	пожарная сигнализация	yangın alarmı
der Förderer, stetig-/vertikal	conveyor, continuous/vertical	конвеєр, безперервний/вертикальний	конвейер, непрерывный/вертикальный	konveyör, sürekli/dikey
der Leistungslohn	incentive pay	договірна оплата	сдельная оплата труда	prim ödemesi
das Mindeshaltbarkeitsdatum	best-before date, use-by date	мінімальний термін придатності	дата минимального срока годности	minimum dayanıklılık tarihi
die Produktivität	productivity	продуктивність	производительность	verimlilik
die Prämie	bonus	премія	премия	bonus
die Hausräumung	house clearance	розчистка будинку	расчистка дома	depo boşaltma

FÜR UNTERNEHMEN

➔ **Haben Sie noch Fragen?**

Von Ansprechpartnern bis Zugangsbedingungen: Das NETZWERK Unternehmen integrieren Flüchtlinge steht Ihnen bei konkreten Fragen zur Arbeitsmarktintegration von Geflüchteten gerne zur Verfügung. Viele hilfreiche Informationen dazu finden Sie in unseren FAQs: www.nuif.de/faq sowie auf unserer Webseite: www.nuif.de/medien. In unseren FAQs sind sich mit anderen Unternehmen aus Ihrer Branche und in Ihrer Nähe zu aktuellen Fragestellungen und Herausforderungen aus und profitieren Sie von konkreten Praxistipps zur Integration von Menschen mit Fluchthintergrund in den deutschen Arbeitsmarkt.


LOGISTIK-INITIATIVE HAMBURG

Die Logistik-Initiative Hamburg Management GmbH ist eine von der Behörde für Wirtschaft und Innovation der Freien und Hansestadt Hamburg sowie dem Logistik-Initiative Hamburg e.V. getragene Gesellschaft. Ziel ist es, die Rolle der Metropolregion Hamburg als führende innovative Logistikmetropole Europas weiter auszubauen und logistiknahe Unternehmen und Institutionen zu vernetzen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.hamburg-logistik.net

Gefördert durch:




aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages
 Durchgeführt von der DIHK Service GmbH

WERDEN SIE MITGLIED IM NETZWERK!

Sie wollen mehr erfahren?

www.nuif.de/registrieren



IMPRESSUM:

Herausgeber: NETZWERK Unternehmen integrieren Flüchtlinge / DIHK Service GmbH
 Bildnachweise: © NETZWERK Unternehmen integrieren Flüchtlinge, VIKOR Strasse / Offenblende, PROCONTUR GmbH, Logistik Initiative / Andreas Fromm
 Wir bedanken uns bei JOBLINGE e.V. für die Bereitstellung eines Grundwortschatzes aus dem Logistikbereich, der u. a. als Vorlage zu diesem Flyer dient.